



56 DESCENSO INTERNACIONAL DEL RÍO BIDASOA

+ III BIDASOA TXIKI

15 de Julio de 2023

REGLAMENTO E INVITACIÓN

BIDASOA ibaiaren LVI. jaitsiera irun



Foto: Vaier Carballo

56° Descenso Internacional del río BIDASOA

Premio
META VOLANTE
Saria 

16:30 h

2023ko uztailak 15 julio 2023

V Descenso Popular



5. Jaitsiera Herrikoa

Antolatzaileak



www.santiagotarrak.com
info@santiagotarrak.com
943 632 056



III BIDASOA TXIKI



Irteera/Salida: en la Isla de Faisanes

Fotos: J.J. Portos

Babesleak



Laguntzaileak



Organizador	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkartea
Colaboradores	Ayuntamiento de Irun Diputación de Gipuzkoa Gobierno Vasco Federación Vasca de Piragüismo
Seguridad	Cruz Roja Policia municipal de Irun Ertzaintza

BASES

Fecha y Hora	Sábado, 15 de Julio a las 16:30 horas (Pleamar 16:09)	
Lugar	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Inscripciones	Deberán estar en poder de Federación Vasca Piragüismo antes de las 19:00 horas del día 10 de Julio de 2023 , lunes. Las inscripciones después de esta fecha podrán no ser admitidas. Se deberán enviar las inscripciones al email: info@euskalkanoe.eus	
Categorías	HOMBRES	MUJERES
	Veteranos: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Juvenil: K2, K1, C2, C1 Cadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR y Paracanoa	Veteranos: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Juvenil: K2, K1, C2, C1 Cadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR y Paracanoa
	* Los hombres y mujeres de las categorías Veterano, Senior, Junior y Cadete podrán competir en la misma embarcación en la categoría mixta.	
Salidas	CURVA DE VILLANUEVA	SAN MIGUEL
	Longitud aprox.: 12 km 1.ª Salida 16.30h: HSK2, HVK2, HJK2 , Mixto K2, MSK2, MVK2, MJK2 2.ª Salida 16.35h: HSK1, HS23K1, HVK1, HJK1 3.ª Salida 16.40h: MSK1, MS23K1, MVK1, MJK1	Longitud aprox.: 8 km 1.ª Salida (En torno a las 17:00h): HCK2, HCK1, MCK2, HSC2, HVC2, HJC2, HCC2, Mixto Cadete, Mixto Canoa Senior, Junior, Veterano, Cadete. 2.ª Salida (En torno a las 17:00h): MCK1, HCC1, HVC1, HSC1, HJC1 3.ª Salida (En torno a las 17:00h): TODOS LOS INFANTILES Y PARACANOA

Meta Volante	La Organización montará una meta volante a la altura de la antigua estación de San Miguel (aprox.4 kms de la Salida) para las embarcaciones que vengan del recorrido desde Villanueva. Se premiará a las primeras embarcaciones dobles (Hombre-Mujer) y a las primeras individuales (Hombre-Mujer) que pasen primeros por dicha Meta Volante			
Llegada	La llegada estará situada a la altura de las instalaciones del Pabellón Municipal de Remo y Piragüismo de Irún.			
Dorsales	La confirmación y entrega de los dorsales de realizará el sábado, 15 de julio, desde las 9:00 horas hasta las 14:00 horas en las oficinas del club, en Irún.			
Puntuación	1.º	33
	2.º	27	16.º	3
	3.º	21	17.º	2
	4.º	15	18.º	1
	5.º	14		
		
	A efectos de Puntuación, en cada categoría y modalidad, deben tomar la salida como mínimo tres embarcaciones de dos clubes distintos, obteniendo puntuación todas las embarcaciones que lleguen a meta dentro del cierre de control y ocupen lugar entre las 18 primeras de su categoría.			
	Ocupan lugar pero no puntúan, cuando haya más de una embarcación del mismo club dentro de las 18 primeras en cualquiera de las pruebas que componen la competición.			
	La puntuación total de un club se obtendrá con la suma de todas las puntuaciones individuales obtenidas por sus embarcaciones en las diferentes categorías.			
La organización NO se hace responsable de los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse durante el desarrollo de la competición.				
Tfno. Federación Vasca de Piragüismo: 943 05 13 65				
Tfno. Organización: 943 63 20 56				

GUÍA DE COMPETICIÓN

Reunión de delegados	La reunión de Delegados tendrá lugar a las 14:00 horas el día 15 de Julio, en las instalaciones del club. Para esa hora tienen que estar recogidos todos los dorsales.
Presa	Desde Noviembre de 2016 la presa del Bidasoa ha sido demolida pasando la zona a ser un rápido de clase II como el resto del río.
Nueva Carretera de acceso	Desde el año 2010 contamos con una nueva carretera de acceso por ello se deberá atender a la organización, para verificar las entradas a las Salidas de la competición, tanto de Villanueva como de San Miguel (cadetes, infantiles, canoas y paracanoa) que tendrán su acceso las dos Salidas por la carretera antigua (en el caso de la salida de Villanueva se deberá sobrepasar dicha salida y entrar a la carretera antigua y volver hacia atrás, y la vuelta igual). Estará debidamente señalizado.
Recorrido	El recorrido será similar al año anterior. No obstante el plano detallado del río se encuentra en la oficina de la organización.
Posibilidad de sanciones	La organización podrá sancionar económicamente a Clubes cuyos palistas puedan perjudicar el buen desarrollo del Descenso, así como a los inscritos que no tomen la salida, incluso a los clubes que no estén en el Desfile previo a la prueba, si lo hay, y a los clubes y palistas que intenten saltarse la salida, así como que no se comporten correctamente durante la prueba.
Parking	Situado en el Stadium Gal (Campo de Fútbol). Junto a nuestras instalaciones deportivas.
Perdida de dorsal	60 € descontados de la subvención correspondiente.
Camión y Piraguas escoba	La organización dispondrá de una furgoneta y remolque para recoger las embarcaciones que abandonen la prueba. Los palistas que abandonen deberán desembarcar por la orilla izquierda, acercándose al margen de la carretera.
Entrega de trofeos	<p>Se realizará al finalizar la prueba en las instalaciones del club. Debiendo ajustarse los ganadores a la normativa oficial correspondiente en la recogida de trofeos y medallas.</p> <p>Premios por Clubes: 1º Trofeo Especial 2º Trofeo Especial 3º Trofeo Especial</p> <p>Recibirán Txapelas las embarcaciones ganadoras Absolutas: En las siguientes categorías, siempre que en la salida haya como mínimo 3 embarcaciones de la misma modalidad de dos clubes diferentes. K2 Hombre, K2 Mujer, C2 Hombre, K1 Hombre, K1 Mujer, C1 Hombre y C1 Mujer.</p> <p>Las Txapelas serán entregadas en el mismo embarcadero por integrantes de la organización según se vaya efectuando las llegadas de las modalidades y categorías descritas anteriormente.</p>

III BIDASOA TXIKI

Organizador	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkarte								
Fecha y Hora	Sábado, 15 de Julio a las – : – horas (Pleamar 16:09)								
Lugar	<p>La confirmación de inscripciones y la recogida de dorsales se realizará en las oficinas del club S.D. Santiagotarrak.</p> <p>La salida tendrá lugar entre la Isla de los Faisanes y la orilla Irundarra. A su vez, la llegada estará situada a la altura de las instalaciones del Pabellón Municipal de Remo y Piragüismo de Irún.</p> <p>Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa</p>								
Inscripciones	<p>Las inscripciones deberán ser remitidas por correo electrónico a la siguiente dirección antes de las 23:59 horas del martes 11 de julio de 2023, completando la hoja adjunta a este documento.</p> <p>pista.santiagotarrak@gmail.com</p>								
Categorías	<table><tr><td>HAAK1</td><td>MAAK1</td></tr><tr><td>HAAC1</td><td>MAAC1</td></tr><tr><td>HABK1</td><td>MABK1</td></tr><tr><td>HABC1</td><td>MABC1</td></tr></table>	HAAK1	MAAK1	HAAC1	MAAC1	HABK1	MABK1	HABC1	MABC1
HAAK1	MAAK1								
HAAC1	MAAC1								
HABK1	MABK1								
HABC1	MABC1								
Salidas	Se efectuará una única salida para todas las embarcaciones inscritas a las –:-- horas.								
Clasificación	La clasificación se realizará de acuerdo a las categorías anteriormente definidas.								
Reunión de delegados	La reunión de delegados tendrá lugar a las 12:00 en las inmediaciones de las instalaciones del club.								
Dorsales	Se hará entrega de una medalla de participación a todos los palistas.								
Recorrido	<p>Todas las embarcaciones serán mini kayaks.</p> <p>Todos los participantes tendrán que realizar un mismo recorrido de 1500 metros.</p> <p>La salida de la regata se realizará entre la Isla de los Faisanes y la orilla Irundarra. Desde allí, todos los palistas tomarán las dos primeras bifurcaciones a izquierda (dejando las islas a su derecha). En la tercera bifurcación se deberá girar hacia la derecha. Una vez realizado este último giro se encarará la recta de meta.</p> <p>El recorrido estará debidamente señalado por la organización.</p>								



BIDASOA IBAIAREN NAZIOARTEKO 56. JAITSIERA

+ III BIDASOA TXIKI

2023ko uztailaren 15a

ARAUDIA ETA GONBIDAPENA

BIDASOA ibaiaren LVI. jaitsiera irun



Foto: Vaier Carballo

56° Descenso Internacional del río BIDASOA

Premio
META VOLANTE
Saria **express**
ALZUKAITZ

16:30 h

2023ko uztailak 15 julio 2023

V Descenso Popular



5. Jaitsiera Herrikoa

Antolatzaileak



www.santiagotarrak.com
info@santiagotarrak.com
943 632 056



III BIDASOA TXIKI



Irteera/Salida: en la Isla de Faisanes

Fotos: J.J. Portos

Babesleak



Laguntzaileak



Antolatzailea	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkarte
Laguntzaileak	Irungo Udala Gipuzkoako Foru Aldundia Eusko Jaurlaritz Euskadiko Piraguismo Federazioa
Segurtasuna	Gurutze Gorria Irungo Udaltzaingoa Ertzaintza

OINARRIAK

Eguna eta Ordua	Uztailak 15, larunbata, 16: 30ean (Itsasgora 16:09)	
Lekua	Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa	
Inskripzioak	Euskadiko Piraguismo Federazioaren esku egon beharko dute 2023ko uztailaren 10eko (astelehena) 19: 00ak baino lehen. Data horren ondoren egindako inskripzioak ez dira onartuko. Izen-emateak helbide elektronikoko honetara bidali beharko dira: info@euskalkanoe.eus	
Kategoriak	GIZONAK	EMAKUMEAK
	Beterano: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Junior: K2, K1, C2, C1 Kadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR eta Parakanoa	Beterano: K2, K1, C2, C1 Senior: K2, K1, C2, C1 Sub23: K1, C1 Junior: K2, K1, C2, C1 Kadete: K2, K1, C2, C1 Infantil: K2, K1, C2, C1 RR eta Parakanoa
	* Beterano, senior, junior eta kadete kategorietako gizon eta emakumeek ontzi berean lehiatu ahal izango dute kategoria mistoan.	
Irteerak	VILLANUEVA-KO KURBA	SAN MIGUEL
	Gutxi gorabehera luzera: 12 km 1.^a Irteera 16.30h: HSK2, HVK2, HJK2 , K2 Mistoa, MSK2, MVK2, MJK2 2.^a Irteera 16.35h: HSK1, HS23K1, HVK1, HJK1 3.^a Irteera 16.40h: MSK1, MS23K1, MVK1, MJK1	Gutxi gorabehera luzera: 8 km 1.^a Irteera (17:00ak inguruan): HCK2, HCK1, MCK2, HSC2, HVC2, HJC2, HCC2, Kadete Mistoa, Kanoa Mistoa Senior ,Junior, Beterano, Kadete. 2.^a Irteera (17:00ak inguruan): MCK1,HCC1,HVC1,HSC1,HJC1 3.^a Irteera (17:00ak inguruan): INFANTIL GUZTIAK ETA PARAKANOA

Tarteko Helmuga	Antolakuntzak tarteko helmuga bat jarriko du San Miguel geltoki zaharraren parean (Irteeratik 4 km inguru) Villanuevatik datozen ontzientzat. Lehenengo ontzi bikoitzak (Gizona-Emakumea) eta lehenengo bakarkakoak (Gizona-Emakumea) sarituko dira, tarteko helmuga horretatik igarotzen badira.			
Helmuga	Helmuga Irungo Udal Arraun eta Piraguismo Pabiloiaren instalazioen parean egongo da.			
Dortsalak	Dortsalen berrespena eta banaketa uztailaren 15ean, larunbatean, egingo da, 9:00etatik 14:00etara, klubaren bulegoetan, Irunen.			
Puntuazioa	1.	33
	2.	27	16.	3
	3.	21	17.	2
	4.	15	18.	1
	5.	14		
		
	Puntuazioa lortzeko, kategoria eta modalitate bakoitzean, gutxienez bi klub desberdinetako hiru ontzik irten behar dute, eta kontrol-itxituraren barruan helmugara iristen diren eta beren kategoriako lehenengo 18 ontzien artean klasifikatu beharko dute.			
	Lehiaketa osatzen duten probetako edozeinetan klub bereko ontzi bat baino gehiago daudenean, tokia hartzen dute, baina ez dute punturik ematen.			
	Klub baten guztizko puntuazioa lortzeko, ontziek kategoria guztietan lortutako banakako puntuazio guztiak batuko dira.			
Antolakuntzak EZ du bere gain hartuko lehiaketaren garapenean sor daitezkeen kalte-galeren gaineko erantzukizunik.				
Tfnoa. Euskadiko Piraguismo Federazioa: 943 05 13 65				
Tfnoa. Antolakuntza: 943 63 20 56				

LEHIAKETA GIDA

Ordezkarrien bilera	Ordezkarrien bilera uztailaren 15ean izango da, 14:00etan, klubaren instalazioetan. Ordu horretarako dortsal guztiak jasota egon behar dira.
Presa	2016ko azaroaz geroztik, Bidasoako presa eraitsi egin da, eta eremua II. klaseko ur laster eremua bihurtu da, ibaiaren gainerakoa bezala.
Errepide berria	2010. urteaz geroztik, sarbide errepide berri bat dugu. Horregatik, antolakuntzari arreta jarri beharko zaio, lehiaketako irteerarako sarrerak egiaztatzeko, bai Villanuevatik bai San Migueletik (kadeteak, infantilak, kanoak eta parakanoa). Bi irteerak errepide zaharretik egingo dira (Villanuevako irteeraren kasuan, irteera hori gainditu beharko da eta errepide zaharrera sartu eta atzera itzuli, eta buelta berdin). Behar bezala seinaleztatuta egongo da.
Ibilbidea	Ibilbidea aurreko urtearen antzekoa izango da. Hala ere, ibaiaren plano xehatua erakundearen bulegoan dago.
Isunak jartzeko aukera	Antolatzaileek isun ekonomikoak ezarri ahal izango dizkiete Jaitsieraren garapen onari kalte egin diezaioketen palistak dituzten klubei, bai eta irteera hartzen ez duten inskribatutakoei ere, baita proba egin aurretik desfilean ez dauden klubei ere, halakorik badago, eta irteeratik irteten saiatzen diren klub eta palistei, bai eta proban zehar behar bezala jokutzen ez dutenei ere.
Aparkalekua	Stadium Gal-en (Futbol Zelaia) kokatua. Gure kirol instalazioen ondoan.
Dortsala galtzea	60 €, dagokion dirulaguntzatik deskontatuta.
Kamioi eta piragua erratza	Antolatzaileek furgoneta bat eta atoia izango dituzte proba uzten duten ontziak jasotzeko. Lasterketa bertan behera uzten duten palistek ezkerreko ertzetik lehorreratu beharko dute, errepidearen bazterrera hurbilduz.
Sari banaketa	<p>Proba amaitzean egingo da, klubaren instalazioetan. Irabazleek dagokien araudi ofiziala bete beharko dute garaikurrak eta dominak biltzerakoan.</p> <p>Sariak klubentzako arabera:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Sari Berezia2. Sari Berezia3. Sari Berezia <p>Txapela jasoko dute kategorian absolutuan irabazi duten ontziek. Hurrengo kategorietan, irteeran gutxienez modalitate bereko hiru ontzi badaude, bi klub desberdinetakoak. Gizonezko K1, Emakumezko K2, Gizonezko C2, Gizonezko K1, Emakumezko K1, Gizonezko C1 eta Emakumezko C1.</p> <p>Txapelak helmuga berean emango dituzte antolakuntzako kideek, deskribatutako modalitateen eta kategorien etorrerak egin ahala.</p>

III BIDASOA TXIKI

Antolatzailea	Sociedad Deportiva Santiagotarrak // Santiagotarrak Kirol Elkarte
Eguna eta Ordua	Uztailak 15, larunbata, --:-- etan (Itsasgora 16:09)
Lekua	Izen emateak eta dortsalak Santiagotarrak K.E. klubaren bulegoetan jasoko dira. Irteera Faisaien uhartearen eta Irungo itsasertzaren artean izango da. Era berean, helmuga Irungo Udal Arraun eta Piraguismo Pabiloiaren instalazioen parean egongo da. Sociedad Deportiva Santiagotarrak Patricio Arabolaza Kalea, 4 20304 Irun Gipuzkoa
Inskripzioak	Izen-emateak posta elektronikoz bidali beharko dira helbide honetara, 2023ko uztailaren 11ko 23:59ak baino lehen, eta dokumentu honi erantsitako orria osatu beharko da. pista.santiagotarrak@gmail.com
Kategoriak	HAAK1 HAAC1 HABK1 HABC1 MAAK1 MAAC1 MABK1 MABC1
Irteerak	Irteera bakarra egingo da --:-- orduetan inskribatutako ontzi guztientzat.
Klasifikazioa	Aurretik definitutako kategorien arabera egingo da sailkapena.
Ordezkarien bilera	Ordezkarien bilera --:--etan izango da, klubaren instalazioen inguruan.
Dortsalak	Parte hartze domina bat emango zaie palista guztiei.
Ibilbidea	Ontzi guztiak mini kayakak izango dira. Parte-hartzaile guztiek 1.500 metroko ibilbide bera egin beharko dute. Estropadaren irteera Faisaien uhartearen eta Irungo ertzaren artean egingo da. Handik, palista guztiek lehenengo bi bidegurutzak ezkerretara hartuko dituzte (uharteak eskuinean utziz). Hirugarren bidebanatzean, eskuinerantz biratu beharko da. Azken bira hori egin ondoren, helmugako zuzenari aurre egingo zaio. Antolatzaileek behar bezala seinaleztatuko dute ibilbidea.

